نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيادلة (مستحضَرات) - 1986

يُسوّق الدواء دون وصفة طبيّة

يوراكس
كريم

التركيب:
المادة الفعّالة وتركيزها:
كروتاميتون 10% w/w (crotamiton 10% w/w)

الموادّ غير الفعّالة ومُسببات الحساسية - انظر الفصل 2 البند "معلومات مهمة عن قسمٍ من مركّبات الدواء" والفصل 6 "معلومات إضافيّة".

اقرأ النشرة بتمعّن حتى نهايتها وذلك قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدّواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

عليك استعمال المستحضر حسب التعليمات في فصل الجرعة من هذه النشرة. استشر صيدليًّا إذا كنتَ بحاجة إلى معلومات إضافيّة. عليكَ مراجعة الطبيب إذا تفاقمت علامات المرض (الأعراض) أو إذا لم تتحسن بعد مرور 5 أيام.

1. لمَ أُعدّ هذا الدّواء؟

الدواء معدّ للتخفيف عن الحكة وعلاج مرض الجرب (Scabies).

الفصيلة العلاجية: مُبيد للجرب، مضاد للحكة.

2. قبل استعمال الدواء

يُمنع استعمال الدواء إذا:

- كانت لديك حساسيّة (أرجية) للمادّة الفعّالة أو لأيّ من المكوّنات الإضافيّة التي يحتوي عليها هذا الدواء (كما هو مفصّل في الفصل 6).
- في حالات حدوث مشاكل جلدية مصحوبة بإفرازات.

تحذيرات خاصّة متعلّقة باستعمال الدواء

قبل استعمال يوراكس أخبري الطبيب:

- إذا كنتِ تعانين من حكة في منطقة الأعضاء التناسلية.
يُستعمل الدواء في حال حدوث حكة في الأعضاء التناسلية بإشراف طبي.

لا يجوز دهن يوراكس في منطقة الفم أو العينَين. في حال حدوث ملامسة عن طريق الخطأ، يجب شطف العينين أو الفم بالماء.

لا يجوز دهن يوراكس في حال وجود إكزيما حادة أو جلد ملتهب جدا، على جروح جلدية مفتوحة أو جلد متشقق.

الأطفال والمراهقون

الدواء معد أيضا للأطفال والمراهقين. يوصى باستشارة الطبيب قبل استعمال هذا المستحضر لدى الرضع.

التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنتَ تتناول، أو تناولتَ مؤخرًا، أدوية أخرى، بما فيها أدوية دون وصفة طبية ومكمّلات غذائيّة، أخبِر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

الحمل والإرضاع

الحمل

لا يوصى باستعمال يوراكس أثناء الحمل، لا سيما في الأشهر الثلاثة الأولى. عليك استشارة الطبيب قبل الاستعمال.

الإرضاع

عليكِ استشارة الطبيب قبل استعمال يوراكس إذا كنتِ مرضعة. من غير المعروف فيما إذا كان يوراكس ينتقل عبر حليب الأم، لهذا لا يجوز استعمال يوراكس أثناء الرضاعة، إلا إذا أوصى الطبيب بذلك. إذا تم استعمال يوراكس أثناء الرضاعة، لا يجوز دهن يوراكس في منطقة الحلمات.

السياقة واستعمال الماكينات

لا يؤثر يوراكس في قدرتك على السياقة أو تشغيل الماكينات.

معلومات مهمّة عن قسم من مكوّنات الدواء

يحتوي المستحضَر على پروپيلين چليكول، الذي قد يسبب تهيّج الجلد.

يحتوي المستحضَر على كحول سيتوستيريلي الذي قد يسبب تهيّج الجلد (مثل: التهاب الجلد التماسي (contact dermatitis)).

3. كيف تستعمل الدواء؟

عليك أن تفحص مع الطبيب أو الصيدليّ إذا لم تكن متأكّدًا فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر.

الجرعة الموصى بها عادة هي:

الحكة: يجب دهن يوراكس كريم على الجلد المصاب، 3-2 مرات في اليوم حتى تخف الحكة. يوفر يوراكس تخفيف من الحكة لمدة 10-6 ساعات بعد كل عملية دهن. هكذا يجب التصرف في الحالات الصعبة التي تتطلب علاجا مستمرا أكثر، لأن الجلد يتحمل يوراكس جيدا. في حال لم تصبح الحكة أقل بعد مضي 5 أيام من العلاج عليك استشارة الطبيب.

الأطفال دون سن 3 سنوات: لا يجوز دهن يوراكس أكثر من مرة في اليوم. يوصى باستشارة الطبيب قبل استعمال هذا المستحضر لدى الرضع.

الجرب (Scabies): على المريض أن يستحم أولا بماء دافئ ويجفف جلده جيدا. بعد ذلك، يجب فرك يوراكس داخل الجلد في كل الجسم (فيما عدا الوجه وفروة الرأس)، حتى لا يمكن رؤية المستحضر على الجلد. يجب تكرار العملية مرة في اليوم، يستحسن إجراؤها في المساء، لمدة 5-3 أيام. وفق رد الفعل، يجدر الانتباه بشكل خاص إلى المناطق الحساسة بشكل خاص لوجود الطفيليات (مثلا: بين أصابع اليدين والساقين، مفصل كف اليد، الإبط، والأعضاء التناسلية). يجب تغطية مناطق الجلد المتقيحة بضمادة مُشبعة بيوراكس. خلال فترة العلاج، يمكن للمريض أن يستحم قبل وقت قصير من دهن الدواء في المرة القادمة. بعد إكمال العلاج، يجب الاستحمام واستبدال الشراشف والملابس الداخلية.

الأطفال دون سن 3 سنوات: يجب استشارة الطبيب قبل الاستعمال، ولا يجوز دهن يوراكس أكثر من مرة في اليوم.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

غير معد للابتلاع! هذا الدواء مُعدّ للاستعمال الخارجي فقط، للدهن على الجلد. يجب الامتناع عن ملامسة العينَين والفم.

إذا ابتلعت أنت أو طفل من الدواء عن الطريق الخطأ، توجّهْ فورا إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ التابعة للمستشفى مصطحِبًا معك عبوّة الدواء.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقّق من الملصق على عبوّة الدواء ومن الجرعة الدوائيّة في كلّ مرّة تتناول فيها دواء. ضع النظّارات الطبّية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافيّة بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشِر الطبيب أو الصيدليّ.

4. الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، يمكن أن يسبّب استعمال ديوراكس أعراضًا جانبية لدى بعض المستخدِمين. لا تفزع عند قراءة قائمة الأعراض الجانبيّة. فمن المحتمل ألّا تعاني من أيٍّ منها.

يجب التوقّف عن العلاج والتوجّه إلى الطبيب فورا

- إذا ظهر رد فعل تحسسي حيث يتجلى في صعوبات في التنفس أو الابتلاع؛ تورم الوجه، الشفتين، اللسان أو الحنجرة؛ حكة جلدية حادة مصحوبة بطفح أحمر أو نتوءات. نادرا.

- في حال حدوث تهيّج حاد.

أعراض جانبية إضافيّة

أعراض جانبية غير شائعة (common): حكة.

أعراض جانبية نادرة (rare): طفح جلدي، طفح جلدي مع حكة، احمرار الجلد، إكزيما وتورم الوجه والحنجرة.

إذا ظهر أحد الأعراض الجانبية، إذا تفاقم أيٌّ من الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من عارِض جانبيّ لم يُذكَر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

من الممكن إبلاغ وزارة الصحّة بأعراض جانبيّة من خلال الضغط على الرابط "الإبلاغ عن أعراض جانبيّة نتيجة العلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحّة (www.health.gov.il) الذي يحوّلكِ إلى استمارة على الإنترنت للإبلاغ عن الأعراض الجانبيّة، أو عبر دخول الرابط:

https://sideeffects.health.gov.il

5. كيف يُخزّن الدواء؟

- تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، في مكان مغلق، بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تُسبب التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع تناول الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على الأنبوب وعبوّة الكرتون. تاريخ انتهاء الصلاحيّة يُنسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين

يجب تخزين الدواء بدرجة حرارة تحت 30ºC.

6. معلومات إضافية

إضافة إلى المادة الفعّالة، يحتوي الدواء أيضًا على:

purified water, glycerol monostearate, propylene glycol, liquid paraffin, cetostearyl alcohol, isopropyl myristate, poloxyl 40 stearate

كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوّة:

أنبوب يحتوي على 20 غراما من كريم لونه أبيض ورائحته مميزة قليلا

صاحب التسجيل وعنوانه: ديفريس وشركاؤه م.ض.، شارع هبرزل 32، تل-أبيب

اسم المُنتِج وعنوانه: STADA Arzneimittel AG, Stadastrasse 2 – 18, 61118 Bad Vilbel, Germany

تم تحريرها في حزيران 2020

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 127-17-22132
لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصّ بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، الدواء معد لأبناء كلا الجنسين.